

## Salone della CSR

### Imprese e operatori culturali, una collaborazione in crescita

**Alberta Giovannini** – Direttrice Ufficio Organizzazione Risorse umane e Servizi  
MUSE - Museo delle Scienze, Trento



# *Un nuovo percorso verso nuove direzioni*

Opening MUSE, 27 luglio 2013



**MUSE**



10  
MUSE



**Progetto Rocciamadre** installazione permanente nella sezione geologia del museo



**Il Giardino dell'uva** di Cantina Endrizzi negli Orti del MUSE



**ZERO. Anamorphic Artwork** di Lavazza Group, Goal Zero Area



**La Galleria della Sostenibilità MUSE - Museo delle Scienze, Trento**



**Lavazza full immersive Experience** presso la Galleria della Sostenibilità

**10**  
**MUSE**

# Love Paper

Una campagna globale gestita da un'organizzazione no profit, Two Sides, che promuove la qualità sostenibile e prestigiosa della carta, della stampa e dell'imballaggio attraverso racconti a tutto tondo sulla carta.

A global campaign run by the non-profit organisation Two Sides, which promotes the sustainable, prestigious quality of paper, printing and packaging through well-rounded stories about paper.

Weltweite Kampagne der Non-Profit-Organisation Two Sides zur Förderung der Nachhaltigkeit und Qualität von Papier, Druckvergangenheit und Verpackungen durch Geschichten rund um das Thema Papier.



## Da carta nasce carta Paper from paper Aus Papier wird wieder Papier

Il paper sempre d'azione per l'ambiente continua a essere un programma per il riciclaggio e riutilizzo di prodotti e contenitori più sostenibili, convenienti per consumatori e mercato, creato nel 2016.

Nel 2016, il paper sempre d'azione per l'ambiente continua a essere un programma per il riciclaggio e riutilizzo di prodotti e contenitori più sostenibili, convenienti per consumatori e mercato, creato nel 2016.

Questo concetto di riutilizzo è uno dei pilastri del paper sempre d'azione per l'ambiente, che si concentra sulla qualità e sulla sostenibilità dei prodotti e dei contenitori.

Il paper sempre d'azione per l'ambiente continua a essere un programma per il riciclaggio e riutilizzo di prodotti e contenitori più sostenibili, convenienti per consumatori e mercato, creato nel 2016.

Questo concetto di riutilizzo è uno dei pilastri del paper sempre d'azione per l'ambiente, che si concentra sulla qualità e sulla sostenibilità dei prodotti e dei contenitori.

Il paper sempre d'azione per l'ambiente continua a essere un programma per il riciclaggio e riutilizzo di prodotti e contenitori più sostenibili, convenienti per consumatori e mercato, creato nel 2016.

Questo concetto di riutilizzo è uno dei pilastri del paper sempre d'azione per l'ambiente, che si concentra sulla qualità e sulla sostenibilità dei prodotti e dei contenitori.

Dalla carta alla carta L'exhibit di Assocarta, Goal Zero Area



**RICOLA TI SVELA  
IL SUO SEGRETO!**

Alla base della ricetta segreta delle caramelle Ricola  
c'è tutta la naturalità di 13 erbe officinali.  
Scopri quali sono all'interno del Giardino Botanico!



Orti del MUSE



# Dalle montagne l'originale caramella alle 13 erbe svizzere

From the mountains the original  
candy made with 13 Swiss herbs

Aus den Bergen das originale  
Schweizerische 13-Kräuter-Bonbon

Le erbe coltivate da Ricola dalle famiglie di agricoltori crescono spontaneamente in natura come quelle presenti nel biotopo.

Da più di 30 anni Ricola promuove la coltivazione di erbe in modo sostenibile e naturale, sostiene le diversità delle specie e firma contratti pluriennali con più di 100 aziende agricole familiari svizzere, nel raggio di 450 km da Laufen e certificate Mountain and Alps Ordinance (BAIV), condizione che permette una relazione diretta con il fornitore ed un prodotto più curato.

Le coltivazioni sono praticate nel rispetto degli standard BioSuisse, vengono sottoposte a regolare rotazione rispettando i ritmi della natura e la biodiversità. Vengono evitati prodotti chimici, e il risultato sono erbe più sane. Le zone di coltivazione scelte si trovano il più possibile lontane da industrie e dal traffico.

In prossimità dei fornitori, le erbe vengono raccolte e trasportate in modo efficiente per il trasporto al centro erboristico di Laufen per i

mentre per la creazione della ricetta alle 13 erbe Ricola sono brevi, ciò che favorisce la conservazione dei principi attivi in modo ottimale e consente di evitare le emissioni derivanti dalla

The herbs cultivated by Ricola through farming families grow spontaneously in nature like those found in the biotope.

For more than 30 years, Ricola has been sustainably and naturally growing herbs, supporting species diversity, and signing multiple-year agreements with over 100 Swiss family farms located within a radius of 450 km from Laufen and certified by the Mountain and Alps Ordinance (BAIV), a condition which allows a more intimate relationship with suppliers and a superior quality product.

The crops are cultivated in accordance with the standards of BioSuisse and are subject to rotation practices that respect the rhythm of nature and the biodiversity. No chemicals are used, resulting in healthier herbs, and the chosen farms are situated as far away from industries and traffic areas as possible.

Since suppliers are close by, the herbs travel only a short distance to the herbal facility in Laufen to undergo treatment and transformation into Ricola's secret herbal mix recipe. This means the herbs' active ingredients are optimally



Gli Schütz sono una delle famiglie contadine che coltiva le erbe per Ricola.

The Schütz are one of the peasant families who grows herbs for Ricola.

Die Schütz gehören zu den Ricola Kräuterbauern.

Die Kräuter von Ricola werden von Bauernfamilien angebaut. Sie wachsen in freier Natur, so wie die Kräuter in dem Biotop.

Seit über 30 Jahren setzt Ricola auf nachhaltigen und naturnahen Anbau von Kräutern, unterstützt die Artenvielfalt und schließt mehrjährige Verträge mit über 100 Schweizer Familienbetrieben im Umkreis von 450 km von Laufen ab. Die Kräuter sind nach der Berg- und Alp-Verordnung (BAIV) zertifiziert, die eine direkte Beziehung zum Lieferanten und eine sorgfältige Verarbeitung der Produkte bestätigt.

Der Anbau erfolgt entsprechend den Standards von BioSuisse. Der regelmäßige Feldwechsel steht mit den Rhythmen der Natur und der Biodiversität in Einklang. Auf Chemikalien wird verzichtet. Das Ergebnis sind gesunde Kräuter. Die ausgewählten Anbauflächen liegen so weit wie möglich von Industrie und Verkehr entfernt.

Dank der Nähe zu den Landwirten sind die Transportwege zum Kräuterzentrum in Laufen – Ort der Verarbeitung der Kräuter und der Herstellung des Ricola-Geheimrezepts mit 13 Kräutern – besonders kurz. Auf diese Weise bleiben die

Il nuovo biotopo urbano

10  
MUSE

## GOAL ZERO AREA

MUSE - Museo delle Scienze di Trento (ASviS - Alleanza Italiana per lo Sviluppo Sostenibile, Salone della CSR e dell'Innovazione sociale) + Lavazza Group, Brembo, Esselunga, ITAS Mutua, Levico, Zobe Holding, BPER Banca, Fastweb S.p.A., TERNA, Zordan | Trentino-Alto Adige

## Borsa di studio per il Master in Cultura e Salute di Cultural Welfare Center

ore, edizione 2023-2024)



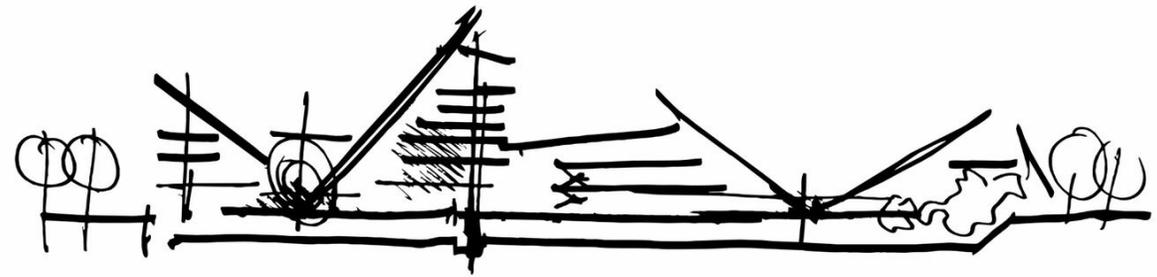
10  
MUSE



CULTURA+impresa  
 Promosso da  
 in collaborazione  
 Partner istituzionali  
 Con il patrocinio di  
 in collaborazione con  
 Media partner

CULTURA+impresa  
 Promosso da  
 in collaborazione  
 PREMIO CULTURA +IMPRESA  
 WORKSHOP  
 Partner istituzionali  
 Con il patrocinio di

10  
 MUSE



# 10<sup>th</sup> YEARS SUPPORTERS



[10 100 1000 MUSE - In continua evoluzione - YouTube](#)



A man with dark hair and a beard, wearing a white shirt and a lapel microphone, is speaking at a podium. Behind him, large, colorful, stylized letters spell out 'MUSE'. The letters are filled with various patterns: the 'M' has a red and white triangle pattern, the 'U' has a yellow and blue dot pattern, the 'S' has a multi-colored geometric pattern, and the 'E' has a blue and white striped pattern. The background is dark with blue stage lighting.

**Hervé Barmasse al decennale del MUSE**

**10**  
**MUSE**





**Decennale MUSE:** collaborazione con hotel e esercenti di Trento





# Dai primi uomini sulle Alpi al futuro globale

From the first men on the Alps  
to a global future

Von den ersten Menschen  
in den Alpen bis zur globalen Zukunft

only people located within the museum building

1.A  
Preistoria  
Alpine Prehistory  
Vorgeschichte

1.B  
Dietro le scene della ricerca  
Research behind the scenes  
Hinter den Kulissen





**Aiutaci a proteggere l'ambiente**  
**Help us protect the environment**

Prima di lasciare la stanza ricordati di:  
Before leaving your room, please remember to:

-  **Spegnere tutte le luci**  
Turn off all the lights
-  **Chiudere tutte le finestre**  
Close all the windows
-  **Spegnere la televisione**  
Turn off the television
-  **Abbassare il riscaldamento**  
Turn down the heating

B&B Al Cavour 34 e il MUSE - Museo delle Scienze di Trento contribuiscono alla tutela dell'ambiente assieme all'Associazione Mazingira.  
B&B Al Cavour 34 and MUSE - Science Museum of Trento contribute to safeguarding the environment together with the Mazingira Association.





**Collaboriamo con vari partner per offrirti sorprese e condizioni speciali**

### Strutture ricettive convenzionate



Grand Hotel Trento \*\*\*\*



Hotel America \*\*\*S



Al Cavour 34 – Bed&Breakfast



### Uffici turistici

Scopri le Aziende per il Turismo della Provincia di Trento

Collaboriamo attivamente con le Apt del territorio per promuovere iniziative ed eventi culturali e favorire il turismo culturale.





MUSE

MUSE

1  
Notosauri, plesiosauri, ittiosauri  
Dopo la grande estinzione, nei mari e in  
rettili marini.  
Nothosauire, Noth  
Dros

1  
MUSE

Equità  
Consapevolezza

Cultura  
What are you doing?  
Partnership  
TOWARD 2030



10  
MUSE

**Galleria della Sostenibilità** [Un piano per la sostenibilità | Muse](#)

**Il MUSE per le aziende** [Il MUSE per le aziende | Muse](#)

**Orti e vigneto** [Orto Botanico: uno sguardo al Mondo | MUSE](#)

**Eventi corporate** [Organizza il tuo evento al MUSE | Muse](#)



**Grazie per l'attenzione**

**alberta.giovannini@muse.it**

